



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/MP.PP/2/Add.10
2 April 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации,
участии общественности в процессе принятия решений
и доступе к правосудию по вопросам, касающимся
окружающей среды

ДОКЛАД ПЕРВОГО СОВЕЩАНИЯ СТОРОН

Добавление

РЕШЕНИЕ 1/9

НАЗНАЧЕНИЕ КООРДИНАЦИОННЫХ ЦЕНТРОВ

принято на первом совещании Сторон,
состоявшемся в Лукке, Италия, 21-23 октября 2002 года

Совещание,

полагая, что система координационных центров, созданных в соответствии с планом работы Совещания Сторон, подписавших Конвенцию, играет важную роль в облегчении связи по вопросам, связанным с Конвенцией,

полагая также, что такую систему следует поддерживать и укреплять,

1. призывает Стороны назначить национальные координационные центры по Конвенции и, в соответствующих случаях, под их эгидой лиц для контактов по конкретным вопросам, если они еще не сделали этого, и представить соответствующую

контактную информацию секретариату, включая информацию о любых изменениях или дополнениях;

2. предлагает всем государствам, не являющимся Сторонами Конвенции, и заинтересованным организациям назначить координационные центры по Конвенции и, в соответствующих случаях, под их эгидой лиц для контактов по конкретным вопросам, если они еще не сделали этого, и представить соответствующую контактную информацию секретариату, включая информацию о любых изменениях или дополнениях; и

3. просит секретариат вести перечень координационных центров и лиц для контактов, пополняя его новейшими данными, и разместить его на вебсайте Конвенции в целях содействия обмену информацией.
